شرائط اشتراك
ولایاتده سنه‌لکی ۱۳۰ آلتی آیلغی ۷۵ غروشدر
اوچ آیلق یوقدر
اداره : استانبول
ابوالسعود جاده‌سی

ثروت فنون

شرائط اشتراك
درسعادتده سنه‌لکی ۱۰۰ ، آلتی آیلغی ۵۰ ، اوچ آیلغی ۲۵ غروشدر
عالم مطبعه‌سی
احمد احسان وشرکاسی

پنجشنبه کونلری چیقار ، فنون ، ادبیات ، صنایع وتجارتدن
بحث ایدر مصور عثمانلی غزته‌سی

سرمحرر و مدیری : احمد احسان
درسعادتده نسخه‌سی ۱۰۰ پاره‌در

عدد ۸۱ — پنجشنبه — ۱۷ ایلول سنه ۱۳۰۸ — ایکنجی سنه — دردنجی جلد

غزته‌یه مندرج امضاسز بالجمله مقالات سرمحررکدر .

استانبول پوسته‌سی

دکزده بانیو زمانی استانبولده کوکصو بنایله بیترمسه . بونی بکی دویه‌م هم کوکصو بنایرنده یاغمور یاغار ؛ یاغمورك تأثیریله دکز دخی برده حال صوغوررمسه . واقعا یاغمورك یاغه‌جغنی شرکت خیریه‌نك اعلانی بیله خبر ویریوردی . شرکتك کوکصو بنایرینه مخصوص اعلانی :

« یاغمور یاغمیه‌جق اولورسه کوکصو بنایرینه ایشلیه‌له . . . . »

سوزیله باشلیوردی ؛ دیمك اعلانك محرری اولان ذات بیله بنایرك یاغمورله ایصلانه‌جغنه امین ایمش . اه ؛ بعضاده اووه‌کی بازار چارشوبه ادیمز ؛ بویله کوکصو بنایری یاغمورلیدر ، اوکونلرده یاغیسه اولور ، دکزلر صوغور دیرلرده بعضاً بویله فرضیات بوشه چیقار . طبیعی فرضیاتك بوشه چیقمسندن اعلانك صاحبی شرکت اداره‌سی متضرر اولمز ؛ بنایر یرنده قهوه‌لر ، چادرلر اوبونلر قورانه بنایر صنعتکارلری ده زیانه کورمز ! زیانی کیملر چکه‌بلکنی اکلامق استرسه‌کز اوچ کونه صره ایله ، یاخود

معده‌نك ضعفنه کوره تك بر کونجکز « بنایر نشین » اولمسه اهل ذوقه مراجعت ایدیکز ؛ خبر آلیرسکز که اوراده‌کی اهل ذوقك آیاقلری دولاشمقده کیده‌لری « یارسه » طاغمقده ، معده‌لری یسی بوغازلو و منیوشلو ایتمکده نهایت قوللری کورك چکمکده کوزلری ، دماغلری شوبورغنلقده اویقوسز قالمقده فناضره چکمشدر . نتیجه‌سنده بنایرده نه اعلا اکلنلك دکلمی ؟

. . . جمعه کونی بنایر بقیه‌سندن بزیله استفاده ایتدك ؛ کوکصو دره‌سنه کیدمه صنمالمز ، دره‌نك چکلمسه صولرنده ایلرییلیوب قهوه‌لرك اولدیغی یره یاقلاشلدیغی زمانده کوکصو دره‌سیله دائمی الفتی اولمیانه الافرانغه چالغی‌لی قولاقلریمزه ایصال ایتمش ایدی ، اوره‌یرده دخی بر ماصه اوسته دیزلمسه درت شیشه‌نك درت اوجنه اسقابیل وسیغاره کاغدلری ایله تقویه اولنه‌رق اوطورتلمسه بر اسکمله‌یه چیقمسه وکمال خوف واندیشه ایله قملدانمقده بولنمسه بر جانبازك وضعیت مضحکه‌سی کوزه چارپیوردی . یاهو نه دیرسکز زوالی جانباز برچوق اوغراشه‌رق شیشه‌لر اوسته اوطورتدیغی اسکمله‌یه چیقدی ، زنکی اوچمسه اولارق اوطوردی . کیمسه ال

چیرپمدی . بوقدرده هنرناشناسلق اولورمی ؟ زوالی آدمك خلجانه قلبنی اراءه ایدن اوچوقه چهره‌سنده‌کی اشمئزازات جداً مضحك اولدیغندن هیچ اولمزسه شو قومدباسی عشقنه آلقشلامالی ایدیلر .

. . . آلقسه الافرانغه چالغی‌لی‌ده‌زیارت ایتمدی ؛ الافرانغه چالغی هیئتی حقیقةً الافرانغه ایدی ؛ بونلر اونبش اعضالی متجاوز ایبلی اوفاقلی ، « دیشیلی ارککلی » بر عائله هیئتی ایدی ؛ عائله رئیسی اولان پدر قیزلرینی ، اوغللرینی ، بالدیزینی ، قاینی قرداشنی استعدادلرینه کوره بر آلته تخصیص ایتمش ایدی ، اکلاشلدیغی ؛ کیمی داوول چالیور ، کیمی ترانیت ، کیمی کمانه چالیور کیمی قرانه !« تمبو » طوتمه اورکستره مدبری ارارسه‌کز بوق ! بویله « موسیقی‌شناسی » بر پدرك عائله‌سنه منسوب اولمقدن دولایی موسیقی ایله اشتغاله مجبور اولانلرك تمبوسی نصل آرانمز ، زورناده پیشرو اولمزسه چیقاررسه بخته !

. . . یاغمورك عدم ظهورندن بنایرجیلر وایورجیلر ممنون اولدی اما بنم کبی یاغمور خزینه‌سنده‌کی صو ایله اوینی اداره ایدنلر ، اکدیکی شیئی صولامغه محتاج اولانلرك هیچ

MİLLİ KÜTÜPHANE-ANKARA-1946

يوزی كوليور . يانوالی شمسيه جيلرله قيشلوق لاستيك قوندره كتيرنلر نه ياپسونه ؟ برداننی كوردم كه دكانك ايچنه يغدقلری لاستيك قوندره‌لرك « رايحهٔ روحفزا » سنی ديكله‌مكله تسكين صدر صبر ايدرك بارانك ظهورينه چهار چشمله منتظر اوليور .

.·. شئونات مدنيه و فنيه‌سنی قارئلره نقل ايچون ورودينه منتظر اولديغمز اوروپا غزته‌لرنده دخی بو هفته تحف برفقره كوردم . غزته‌نك روايتنه كوره پاريسده غايت نافع بر جمعيت تشكل ايتمش ؛ بو جمعيتك عنوانی : « وفاشعارانه اشجار » ايمش . شو جمعيته داخل اولانلر هر اعضا عمرنده بر دانه‌جك اولسونه اغاج يتشديره‌جكنی تعهد ايليه‌جك ايمش . امانه‌ده ؟ نه‌ده اولورسه اولسونه .

تتبعات فنيه اثبات ايليوركه اورمانلرك تخريب و الحاسی فورته‌لره سبب اوليور ، انواع امراضه مستوليه ميدانه آليور ، يعنی اشجارك هيئت مجموعه‌سی هول انكيز روزكارلره ، دهشت افزا امراضه مستوليه‌يه برپردهٔ مقاومت ايمش . كبی عد اولنيور بناءً عليه اغاج يتشديرمك ، اورمانه يايمق لزومی تحقق ايليور ، واقعا شو امر مهمك تأمينه چاليشيورلر ، برچوق مصرف ايليورلر فقط نه‌قدر چالشلسه ينه استنلديكی قدر اغاج يتيشه‌مديكی ايچونه تشكلنی خبر ويرديكمز جمعيتك مؤسسی : « اكر دنياده هركس بر اغاج يتشديروب كيدرسه چوق وقت كچمدنده روی ارضه مليونلرله اغاجلرله مستور اولور ؛ يعنی شمدی اورمانلرينك آزلغنه نسبةً جيلاقه عد اولنان سطح دنيا عمومی قورولوق حالنی آلير » ديمش ، « وفاشعارانه اشجار » جمعيتنی تشكيل ايتمش . غزته جمعيتك مؤسسی حقنده‌دخی معلومات ويريور ، آرتق بويله كوزل برفكری بولانه آدمك نامنی ابدياً ابقا ايچونه هيكلنی ركز ايجاب ايلر ، فقط وفاشعار اشجار اولديغنه حرمةً هيكلنی اغاجدنه ياپمق مناسب دوشر دكلمی ؟

كوچك ماری

محرری
ثيب

مترجمی
احمد احسان

۷۷ نجی نسخه‌دن مابعد

— ۲ —

موسيو ماركی آنتوانتك محزون حالنه باقه‌رق :

— ديمك بوكون اكلنمدك ؟

— خير ! خير !

بو آرالق انتوانتك ينكه‌سی ديشاری چيقدی ؛ قيز دها زياده راحتلشه‌رق :

— عموجه ؛ بوراده ينكه‌مك يوزندن هيچ اكلنديكم يوق ايدی ؛ حالبوكه اوراده دها زياده صيقيله‌جغم ! بتون بتون كيتسه‌م نه اولور ؟

— يوق جانم ! سن مبالغه ايليورسك ! سويله بقايم . اوراده ارقداش پيدا ايده‌مدكمی ؟

آنتوانت جواب ويره‌جك يرده صوردی‌كه :

— عموجه ؛ بوراده بر دميرخانه مديری وارمش . طانيورميسك ؟

— اوت . نيه صوردك ؟

— قيزی يانمده اوطوريور . اما بر صره‌ده دكل . . . صره‌مده بر بشقه‌سی وار . او قيز ويرا بكا لقردی سويليور ؛ خواجه‌لرده بنی كوريور ؛ بنی قباحتلی بوليور . بو چكيلير مي‌يا ؟

— اكلايه‌مدم .

— صحيح اكلامق كوچ ! قاريشيق ايشلر !

كيجه صباحه قدر آنتوانت رؤياسنده مكتبی كوردی . كنديی هپ چوجقلرك ايچنده بوليور ، يانی باشنده اليته بر دميرخانه چكيجی آلمش دميرخانه مديرينك قيزينی كوريور ، نوترك قيزينی‌ده آلتون كوزلك برونده ، ايری بر جزؤدان قولتوغنده اوله‌رق سير ايليور ، او آرالق اسكی ارقداشی قلودی يانندن كچيور . كوندوز مكتبده ديديكی كبی :

— توانون ! بن سكا ديمدمی ايدی ؛ انسان بوراده اكلنه‌من !

سوزينی تكرارليور ؛ اونلرك اورته‌سندن دخی النده قرمزی شمسيه‌سی ، اياغنده اغاج قوندوره‌لريله مادام لازارسی ظهور ايليور ، اطرافه باقوب غائب اولور ايدی .

فرداسی كون آنتوانت معتادندن زياده اويوديغی ايچون يتاغندن قالديرلدی ، يوركی محزون ، كوزلری شيشكين اوله‌رق مكتبك اومنيبوسنه بيندی ؛ مكتب اداره‌سی چوجقلری صباحلری طوپلامق اوزره براومنيبوس دولاشديريوردی . آنتوانت عربه‌يه بينديكی زمان اوراده بولنان مبصر قادين :

— ايكی بچق دقيقه بزی بكلتديكز ! چوق !

— بن يوقاريده يتارم . . . اشاغی . . .

— بوندن صوكره عربه كلمه‌دن اشاغی اينوب بكله‌ملی . هركون ساعت التی بچقده كلير سزی آليرز . ذاتاً اولا عربه‌يه بينه‌جك سزسكز !

انتوانتك حزنی دها زياده‌لشدی ؛ هركسدن اول كنديی آله‌جقلری ايچون اركن قالقمق لازم كليور ، حالبوكه قيزجغز اويقوبی پك سور .

بوراده باشنی پنجره‌دن ديشاری چيقاروب سوقاقدن كچمكده اولان سودجی وسبزه‌واتجی باركيرلرينه باقمغه باشلادی ، مبصر قادينك آجی سسی ينه دويولدی ، ديوردی‌كه :

— ديشاری باقمق ممنوعدر .

— پكی مادام !

— بكا مادام ديمزلر . بكا مادموازل پولازی ديرلر . . .

بوراده قادين همان سوزينی كسوب عربه‌نك قپوسنی آچدی ؛ دميرخانه‌نك حوليسندن آهسته روشله ايلريلمكده اولان لوئيز استقباله حاضرلندی . يان طرفده‌كی اودن لوسی دخی چيقدی . شو ايكی قيزه مبصر قادينك كوستريكی مختلف طور نوازش آنتواتی متحير ايتدی . قادين لوئيزك الندن طوتوب عربه‌يه بينديرمش النده‌كی چانطه‌سنی‌ده آلمش ، قارشيسنه احترامله اوطورتمش ايدی ، حالبوكه لوسی‌يه اصلا احالهٔ نظر اهميت ايتميه‌رك عربه‌نك قپوسنی شدتلی قپايی ويرمشيدی . زواللی قيز بر النده چانطه‌سی ديكرنده يمك طوربه‌سی اوله‌رق عربه‌يه چيقمق خصوصنده شاشيرمش ايدی ، آنتوانت همان سيرتدی ، قپويی آچدی ، لوسينك چانطه‌سنی آلدی ، مبصر ديدی‌كه :

— يريكزدن قملداماملسكز ! اونه‌در اويا ؟

— ياردم ايليورم .

— ياردمه لزوم يوق !

— نصل يوق ! باقسه‌كز آللری دولو . هم سز بر آز اول اوته‌كی مادموازله ايكی النده يوكی اولمديغی حالده ياردم ايتمديكزمی ؟

بوراده لوسی‌ده سوزه قاريشه‌رق :

— آيول ، اوته‌كی مادموازل دميرخانه مديرينك قيزی !

— يا اونك ايچونمی ؟ تأسف ايدرم‌كه ينكه‌م ايله احبابلغكز يوق . بويله ايشلرده تام اويغون ايمشسكز !

مبصر : اسمكزی يازيورم !

ديدی ، پك حدتندن تيتره‌يه‌رك جيبندن چيقارديغی بر دفتره بر اشارت ايتدی .

لوسی مبصری كوستره‌رك يواشجه آنتوانته ديدی‌كه :

— مكتبه وارنجه ژورنال ويره‌جك !

— نه ياپالم ! منع ايتمك المزدن كلمز آ ؟

اومنيبوس يواش يواش يوريوردی . لوئيز آنتوانتك قولاغنه اكيله‌رك ديدی‌كه :

— بنم سبيمله جزا كوره‌جككزه پك مأيوسم ! فقط نه ياپايم ! قباحت بنم اولمديغنی بيليرسكز !

قيز يانسده كنه دقتلی باقه‌رق :

— بالعكس قباحت سزك !

ديدی . خلاصهٔ كلام دميرخانه مديرينك قيزی آنتوانته خوش كلامش ايدی ؛ مبصر مادموازل پولازينك سايه‌سنده دونكی جوشغوناق زواللی قيزده ينه ظهوره باشلايوردی ، ذاتاً عربه‌يه بينه‌لی بری آنتوانت مبصر قادين ايله لوئيزی بتون بتون چكه‌من اولمش ايدی .

لوسی چانطه‌سندن بر كتاب چيقاردی ؛ صوردی‌كه :

— سزك درسكز يوقمی ؟

— دها بكا كتاب ويرمديلر .

— ديمك دردنجی صنفده اوقويوب اوقويه‌میه‌جغكزی بيلميورلر . بنم كتابلريمی ويره‌يم‌می ؟

— تشكر ايدرم .

بوراده آنتوانتك طبيعی اولان عطالتی غلبه ايدرك علاوه ايتدی‌كه :

— لكن نه لزومی واريا ؟ مادامكه كتاب ويرمديلر ، بنم‌ده درس بلله‌مكه احتياجم يوق .

— صكره تعذير كوررسكز .

— اويله ايسه ويريكز .

— بن غرامری اوقويه‌جغم ، سزده فرانسه تاريخنی ازبرليكز . درسمز شورادن شورايه قدر .

— حرفياًمی ازبرله‌جك ؟

آنتوانت ايكی صحيفه‌دن مركب درسی چابوقجه سوزدی . لوسی ديدی‌كه :

— حرفياً دكل . كلمه‌لر دكيشير اما معنا بوزلماملی .

— اويله ايسه ازبرلمكه احتياجم يوق . بن بو درسی بيليرم .

— فرانسه تاريخنی بيليرميسكز ؟

— اوت .

— تكميل ؟

— اوت .

عربه‌ده‌كی چوجقلر متحيرانه باقشديلر . لوئيز قيزك ضعيف جهتی بولمق ايچون :

— صرفدن نه‌بيليرسكز ؟

— نحوی بيتردم .

حيرت آرتدی . ديدی‌كه :

— نحويمی بيترديكز . لكن نحو اوچنجی سنه‌ده اوقونور .

— ايی‌يا ! بن‌ده اوچنجی‌ده اوقورم .

— اوچنجی‌ده ها ! بو ياشده نه ايی !

لوسی اون التی‌يه باصدی‌ده حالا دردنجيده .

آنتوانت قيزاردی ؛ كنديی كوچك بولدقلرينی هيچ چكه‌مزدی . بردنبره ديدی‌كه :

— بنی استديكی صنفه قورلر ! وظيفه‌م بويله دكل ! هم آز درسم اولمق ايچون سزدن اولمنی استرم .

— لوئيزدن اولمنی ؟ ديمك هپمزی بر طوتيورسكز ! طوغريسی‌يا ، مادموازل شامپرو ! سزی پك رعايتسز بوليورم .

— رعايتسز بن دكلم ، سزسكز ! اويله هر شيئه شاشمغه لزوم نه ! تحف ياهو ! فرانسه تاريخنی بيلورميسكز ! . . . وای ! نحوی‌ده بيليورسكز ! يا ! بو ياشده اوچنجی صنفه ! امان ! اويله سوزلر نه اوليور !

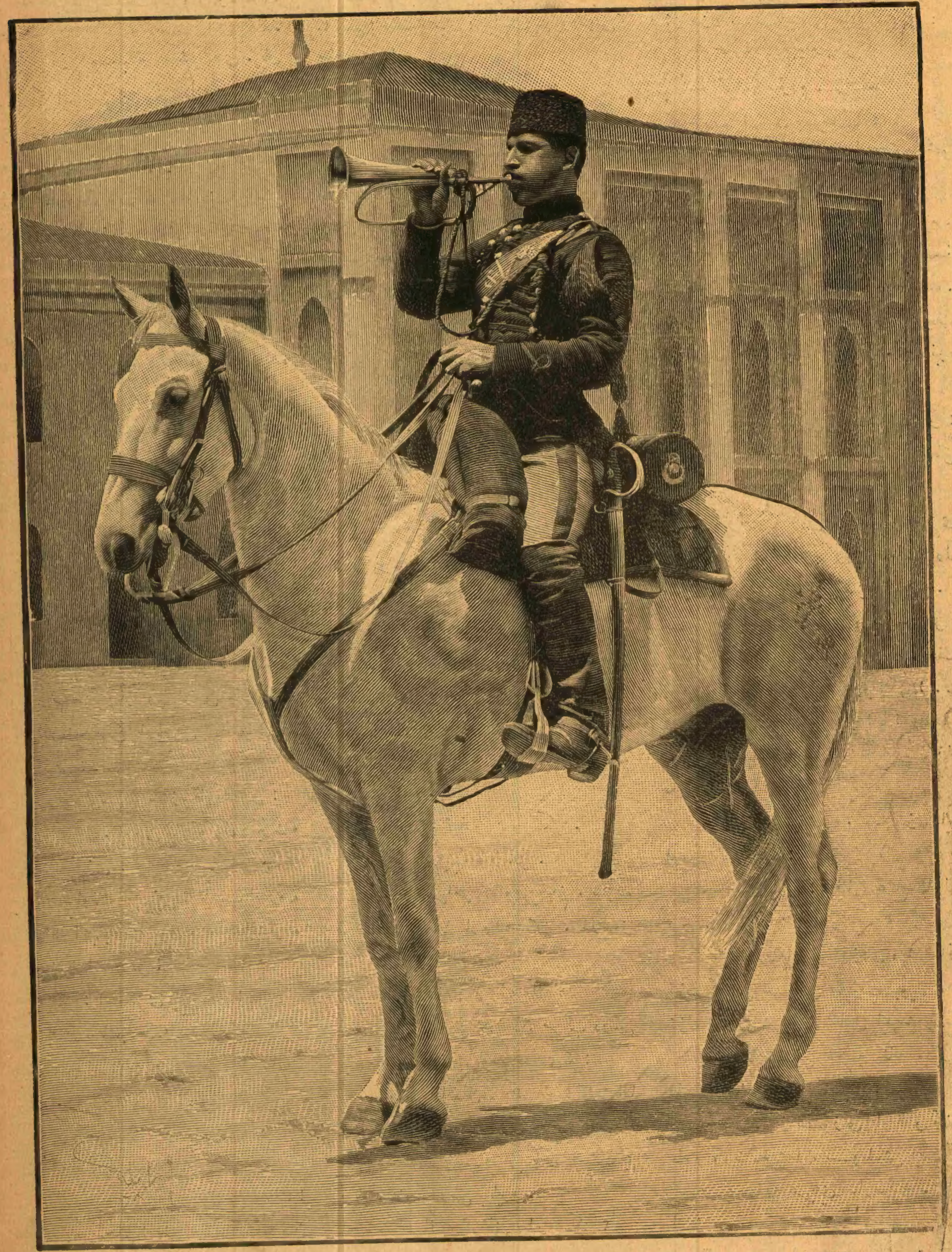
لوئيز زياده صيقلدی . عدم تنزل ايله اوموز سيلكوب :

-- امان ياربی ! نه‌قبا ! هيچ كبارلق يوق .

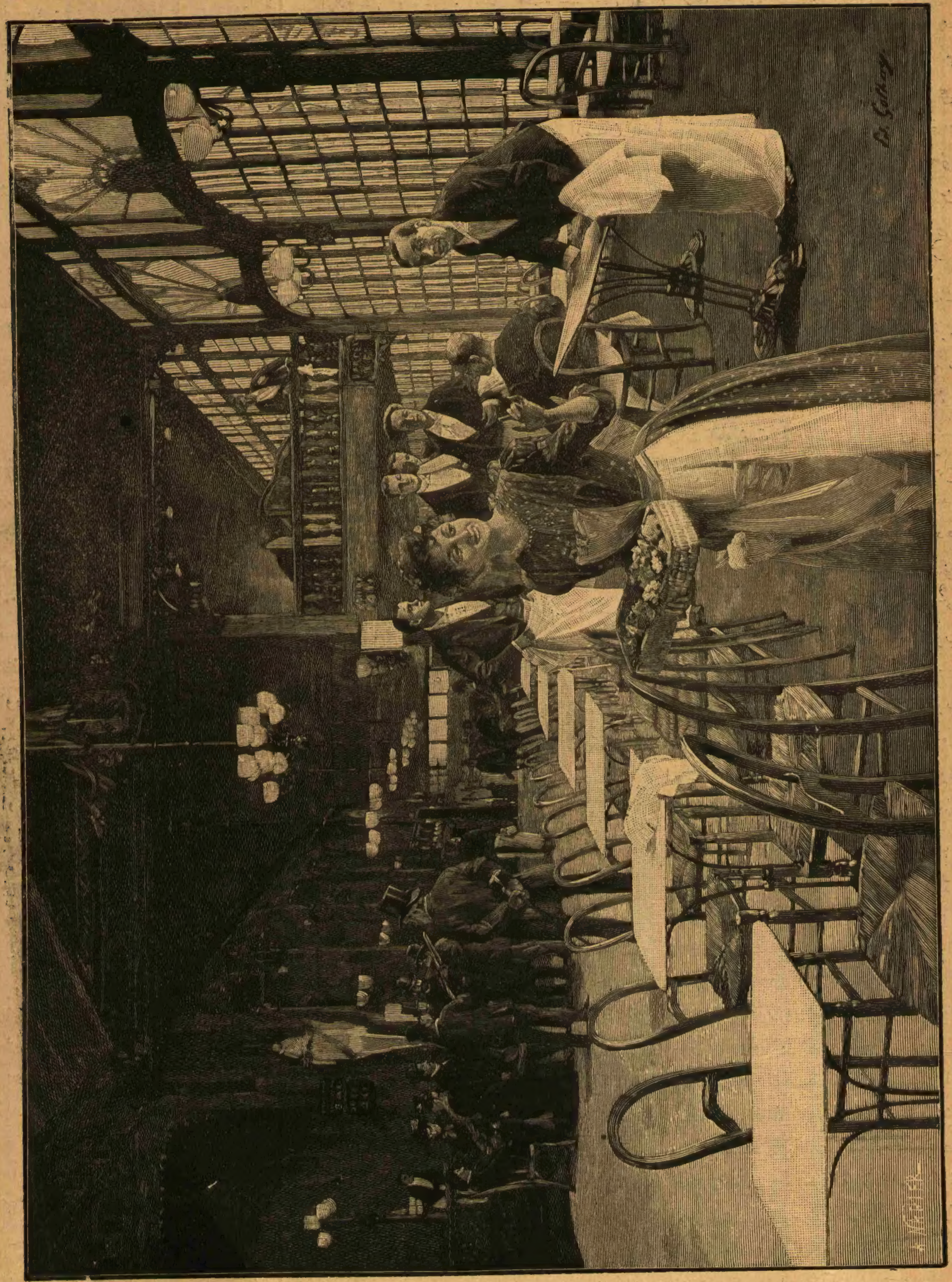
آنتوانت دها زياده قيزدی ؛ شو بياغی قيزك كبارلق سوسی طاقنه‌رق بويله عدم تنزل ايله مقابله ايتمسنه تحمل ايده‌میه‌رك :

— اكلاشيلان دميرخانه مديری افندی حضرتلری پك كبار !

ديدی . قيز سوزينی او قدر تحف طور ووضعيت ايله سويلمش ايدی‌كه عمرمی برقهقهه عربه‌يی صارصدی . زيرا لوئيزدن كيمسه خوشلانمز ، فقط هركس قورقاردی . لوئيزدن شكايت ايدنلری معلملرك دكله‌مديكنی‌ده بيليرلردی ؛ حالبوكه شمديكی كان قيز اصلا وظيفه ايدنميه‌رك



قیافت عسکریهٔ عثمانیه‌ده طوپجی سواری بوروزنده نفری



تابلو : پارسده مولن روژ غازینوسی

دمیرخانه مدیرینك كریه‌سنه بویله معارض چیقنجه هر كسك بادیٔ خشنودیسی اولدی . حتی قیزلردن بریسی دیدی‌كه :

— سز هیچ برشیدن قورقمزمیسكز ؟

آنتوانت جواب ویرمدی . نه‌دن قورقه‌جغم دییوردی .

(مابعدی وار)

آنا قوجاغی

شاعر ، حكیم ، جاهل والحاصل هر صنف انسان بو آغوش مهربانك پروردهٔ ناز ونعیمیدر . ارباب قلم ، بو تربیتكاه جسمانینك مآثر رحم وشفقتی یازه یازه صحیفه‌لر طولدورمش ، ارباب فكر ومطالعه دوشونه دوشونه بر طاقم نتایج حسنه‌یه دسترس اولمشدر . ایلك نفس ، ایلك نظر ، ایلك حس ، ایلك مجادلهٔ حیات اوراده وقوع بولور . انسان مشام جاننه قدر نفوذ ایدن بوی مادردن قوقلایه قوقلایه ، تغذیهٔ وجودینه خادم اولان اوشیر سكریندن طاده طاده زیر پاینده بولنان بوخاكدان اوزرنده هویت ومعنویت بشریه‌سنی اكتساب ایتدیكندن كنار مادری تقدیس ایدر .

آنا ، بشریتك دیده‌بان اولیسیدر . آنك ایچون وظائف عدیده ایله موظفدر . نطفه مشیمهٔ مادرده نشوونما بولمغه باشلادیغی زماندن اعتباراً قادینك هیئت اولیه‌سی متغیر اولور . او نظر صافده اندیشه او فكر طبیعی‌ده غریب بر خیال ، او وجود پاكده مؤثر ، تأثیری نسبتنده آتشین بر حرارت ومیل طبیعی حصوله كلیر . زمان كچدكجه اندیشه‌سی ، خیالی ، حرارتی ، میل طبیعیسی بیویه‌رك تام طقوز آی اوں كون اویار لطیفی جسمنده طاشیر . فقط بو باركران قولای قولای طاشینلماز . اوجاعی ، آلامی ، راحتسزلكی ، اضطرابی واردر . هله مسرات اولیه‌سی اونوتمق ، افكار مخصوصه‌سنی دكیشدیرمك . بر یرده راحت ایده‌مه‌مك كبی احوال حملك مقتضیات معنویه‌سندن اولوب بو مدت ظرفنده ایسه حیاتی بر تهلكهٔ مدیده تحتنده بولنور . انسان بدایع خلقتی آراشدردقجه مصنوعات ازلیه‌دن زیاده معنویت حیوانیه اوكنده متحیر قالیور . بو تحیر او درجه توسیع افكاره خدمت ایدییوركه دوشونمك دنیلن خاصهٔ انسانیه‌یی بر قات دها ایلرویه كوتوره‌رك عقلنك ایره‌میه‌جكی كوشه‌لری دخی قاریشدیرییور . بو تحری اصلا مضر اولمیوب بالعكس مفیددر . زمان اولیوركه آنا حملنك اوچنجی آیی سقط جنین نتیجه‌سی اوله‌رق اولیور . یاخود علل عصبیه‌دن برینه ویاخود امراض رحمیه‌دن الك مدهشنه اوغرایه‌رق مدت عمرنجه علیل قالیور . بونلر والده‌نك جمله مشاق حیاتنه متفرع موادندر . یاخود وضع حمل اثناسنده جنینك مشیمه‌ده صورت تحصیلنجه وقوع بولان تغیراتدن ویا اسباب سائره‌دن طولانی اوجاع و آلام مدهشه ایچنده اولدیغی حالده اولیور ، طوغورسه‌ده یاچوجقدن ویا كندندن خیر قالمیور . بوده مهالك آتیه جمله‌سندن معدوددر . شو احوالك ایدن ایی‌یه شرح وتفسیری فیسیولوژی ، امراض عمومیه وبالخاصه امراض نسوانیه‌دن وحملدن باحث اولان كتابلره عائد اولوب بزم بوراده شونلری تعداددن مقصدمز والده‌نك بدایت حملده نه درجه آزرده اولدیغنی اخطاردن عبارتدر . ایشته والده شو مهالك حیاتی رفع ایدر ایتمز مهالك سائره‌یه معروض اولور . بونلردن خلاص ممكن اولمق ایچون ایجاب ایدن تدابیرك بر قسمی طبه عائد اولدیغی كبی بر قسمی‌ده فنون اخلاقیه‌یه متعلقدر . بز بوراده طبك ناطق اولدیغی موادن بحث ایده‌میز .

چوجغك آغوش مادره نزولی حسیات بشریه‌نك الك رقیق ، الك مؤثر لوحه‌لرندن برینی تشكیل ایدر . تنفس ، قرمزی یوزی ، جسم ناتوانی ایله انسانیتنی معلن اولان آوازی خانه‌ده بشقه بر مسرت حصوله كتیرر . بر كتابده اوقودم ایدی . والده وضع حملی متعاقب فراش استراحته یاتمش ، چوجق هنوز لكننده بیقانیر ایكن ایلك فریاد معصومانه‌سنی كوجی یتدیكی مرتبه قوتله آتمش . قادین اوجاع و آلام جسمانیه‌سنی درحال اونوتەرق اوده كال تهالك ایله :

— آمان . چوجغمی اینجیتمیك

دییه‌رك قابله‌یه یالوارمش شو لوحه حقیله تصویر ایدلمه‌لی‌كه حسیات مادرانه‌نك نه درجه عالی اولدیغی آكلاشیلسون . والده حیات ایله ممات آره‌سنده اولدیغی حالده كوش دقتی چوجغك آوازینی استماع ایدییور . انسان بویله خسته‌لكی آره‌سنده اوفاجق شماته‌دن بیزار اولوركن او ، دها بر قاچ دقیقه‌لك مخلوقك رنجیده اولمه‌سنی استرحام ایدییور . ایشته شو حال دخی اثبات ایدركه والده نه درجه مضطرب اولورسه اولسون ینه چوجغنی دوشونیر . حیوانات بیله بو حس ایله متحسس اولوب انسیاق طبع ایله یاورولرینی اقداره ، اعاشه‌یه حصر افكار ایدر . فقط فنون اخلاقیه بو درلو مزیتی والده‌یه هر زمان ویرمیور . فنون عالیهٔ مذكوره وحشی ، جنوار والده‌لر دخی بولندیغنی سویلیور . حتی فرانسه مشاهیر حكماسندن بری وحشی والده‌لرك درجات اخلاقنی بروجه زیر بیان ایدییور :

« انسانه بر باقیشده وحشی دیمك‌ده جائز كورولور . هم بونه حاجت وار . الحالة هذه آفریقا اقوام وحشیه ایله مسكوندر . فقط امم متمدنه ایچنده وحشی والده‌لر یتیشدیكنی كورمك برازكوجه‌در . تدقیقات طبیه واخلاقیه نتیجه‌سی اولمق اوزره شونی سویلیه‌لم‌كه والده‌ده اولاده قارشی وقوع بولان مظالمك بدایتی تربیهٔ اخلاقیه‌نك تماماً حصول بولمدیغیدر . انسان یشامق ایچون اوچ درلو تربیه‌یه مفتقردر . بواوچ تربیه‌نك بری تربیهٔ جسمانیه ، دیكری

تربیهٔ فكریه واوچنجیسی دخی تربیهٔ مدنیه‌در . بواوچ درلو تربیه‌نك اوچی دخی بربرینك لازم غیر مفارقی اولوب بونلرك بریندن محروم اولان آدمده هیئت اجتماعیه ایچون مضرت قطعیت مرتبه‌سنده‌در . ایشته دائرهٔ ازدواجه داخل اولان قادین وارككده بو اوچ تربیه بولنمازسه اوخانه‌نك شیرازهٔ انتظامی مختل اوله‌جغی كبی بر طاقم فجایع مدهشه دخی ساحهٔ ظهوره كلیر . مثلا والده تناسل مسئله‌سنی ایدن ایی‌یه تقدیر ایده‌مزسه آرتق او فجایعه حد ونهایت اولەماز . دها بر ایكی آیلق بر حیات مظلمه ایچنده بولنان طفل مشیمه نشینی مدهش بر صورتله محو ایدیایر قادین اوچوجغی اولدرمك وهر زمان ارككنه قارشی مستقل بولنمق ایچون كندی حیاتی دخی تهلكه‌یه قویه‌رق بر طاقم وسائط جنائیه‌یه مراجعت ایدر ، چوجق قان پارچه‌سی حالنده اوله‌رق یابر لكنه ویاخود آبدستخانه آرالغنه دوشر . بن بونی بر كره سیر ایتدم . خانه‌مده بر خدمتجی قادین وار ایدی . بونك برده قوجه‌سی وار ایسه‌ده ایكیسنك مساعیسی برلشیرسه آنجق كچینه‌بیلیرلر . حالبوكه قادین كچنمك ایچون طوغریدن طوغری‌یه چالشمغه محتاجدر . بونك ایچون قادین قارنده‌كی ایكی اوچ آیلق یاورویی دوشورمكی قورار . اوته‌دن بریدن اوكرندیكی علاجلری یاپار . كیجه ساعت بشی كچیوردی . اوفاق بر انین بنی اویاندیردی . قولاق ویردم . ایكلتی خدمتجینك اوطه‌سندن كلیور . یواش یواش ایندم . ایتركن بن بر جنایته ویاخود بر خسته‌لكه احتمال ویرییوردم . مكر برنجی فكرم پك طوغری ایمش . یاكلش برجهتی وارسه اودخی جنایتك بر دیكری طرفندن وقوع بولمدیغی ایدی . تاقپونك اوكنه كلدیكم زمان اوانین مضطربانه كسیلدی . فقط تحمل ممكن اوله‌مدیغندن ینه باشلادی . بن مراق ایچنده قالدیغمدن قپویی اچمق ایسته‌دم . اوغراشدم ، سورمه‌لی اولدیغندن بر درلو موفق اوله‌مدم . نهایت قیرمغه قرار ویردم ، بر حمله قپویی آردینه قدر آچدی . نظر دقتم اوكنده بر فجیعه بولونیوردی . اورته‌ده برلكن ، ایچنده پارچه پارچه قان پیغینلری . قادین بنم ورودمدن طولانی مبهوت بر حالده قالمش ، متصل طالغین طالغین باقیوردی . اوده حصوله كتیردیكی شو جنایتدن متأثر اولمش . بن بو جنایت خفیه‌یی افشا ایتمك ایسته‌مدم . فقط قادینی‌ده بر دها خانه‌مده طوتمدم .

« ایشته شو وقعه ، وحشتدن ماعدا بر شیله تفسیر اولنه‌ماز . بوعادت سیئه بوكون جهانك هر طرفنه انتشار ایتمشدر . برقادین بویله برقاچ چوجق دوشوردكدن صكره انا دخی اولمش اولسه آنده‌كی صافیت قلب بر كره مختل اولمش اوله‌جغندن چوجغی حقنده قوانین طبیعیه ومدنیه‌نك امر ایتدیكی درجات معاملاتی ایدن ایی‌یه ایفا ایده‌مز . آنده بر تنزل شفقت حصوله كلیر . مذات تحسسات ایچنده قالیر .

بوحالك براز دها خفیفی وار . قادین بر قباحت نتیجه‌سی اوله‌رق گبه قالدیغی حالده قارننده ایكن چوجغی اولدورەمیور . بو حال مطلقا كندی حسیاتندن امین اولمدیغی ایچوندر . اكر امین اولسه اوده دوشورر . هر نه ایسه چوجق دنیایه كلنجه آنی كلیسا قپوسنه ویاخود خسته‌خانه اوكنه براقوب قاچیور . بوده بر جنایتدر . بوجنایتی اثبات ایتمك ایچون حیات طفلك تحت تهلكه‌ده بولندیغنی سویله‌مك كفایت ایدر ظن ایده‌رم . »

فنون اخلاقیه‌نك مزیات حسنهٔ مادرانه‌نك جمله‌سنی برقادینه ویرمه‌مكده حقلی اولدیغی حكیم مشارالیهك شو فكریله دخی ثابتدر . ایشته بر تربیهٔ مخصوصه داخلنده بیومه‌ین والده‌لرده بو حال صورت علنیه‌ده اوله‌رق مشهود اولور . بو حالده آنا قوجاغنك اهمیتی آشكار اولور . درجات عالیهٔ مادرانه‌دن درجات سفلیه‌یه اینجه‌یه قدر آره‌ده تظاهر ایدن فرقلر دخی شایان دقتدر . دیمك‌كه اطفال جهان آیری آیری تربیت‌یاب اوله‌رق انسانلر آره‌سنده هر زمان منظور چشم تأسف اولان احوال مذمومه بتون ارباب اخلاقك آرزوسی خلافنه اوله‌رق حصوله كلیور .

آنا قوجاغی مسئله‌سی حقنده شورایه قدر یازدیغمز تفصیلات صرف جدی اولوب بونی افكار ومخیلات ایله توسیع ایتمك لازم دكلدر . علی قبل الاستطراد شونی دخی سویلیه‌لم‌كه بعضاً والده یا وضع حملی متعاقب ویاخود طفلك تربیهٔ مادره محتاج اولدیغی زمان آره‌سنده وفات ایدر . بوحالی اغنیا خانه‌لرنده والده‌نك چوجق ایله اوغراشمیوب دایه ، لاله ، معلمه كبی خدمتكارانك النده قالدیغنه قدر توسیع ایده‌لم . آنلرده چوجغی تربیه ایله اشتغال ایده‌جكندن بونلرك دخی قوجاقلرینك بر آنا قوجاغی قدر مهم اولدیغی بدیهیدر . بو آغوشلرك درجهٔ اهمیتی درجهٔ تربیه‌سی ایله متناسبدر . بو حالده اطفالك تربیه‌سنه حسن خدمت ایتمسنی آرزو ایدن والدینك بونقطه اوزرینه حصر نظر اقدام ایتملری مطلوبدر .

احمد راسم

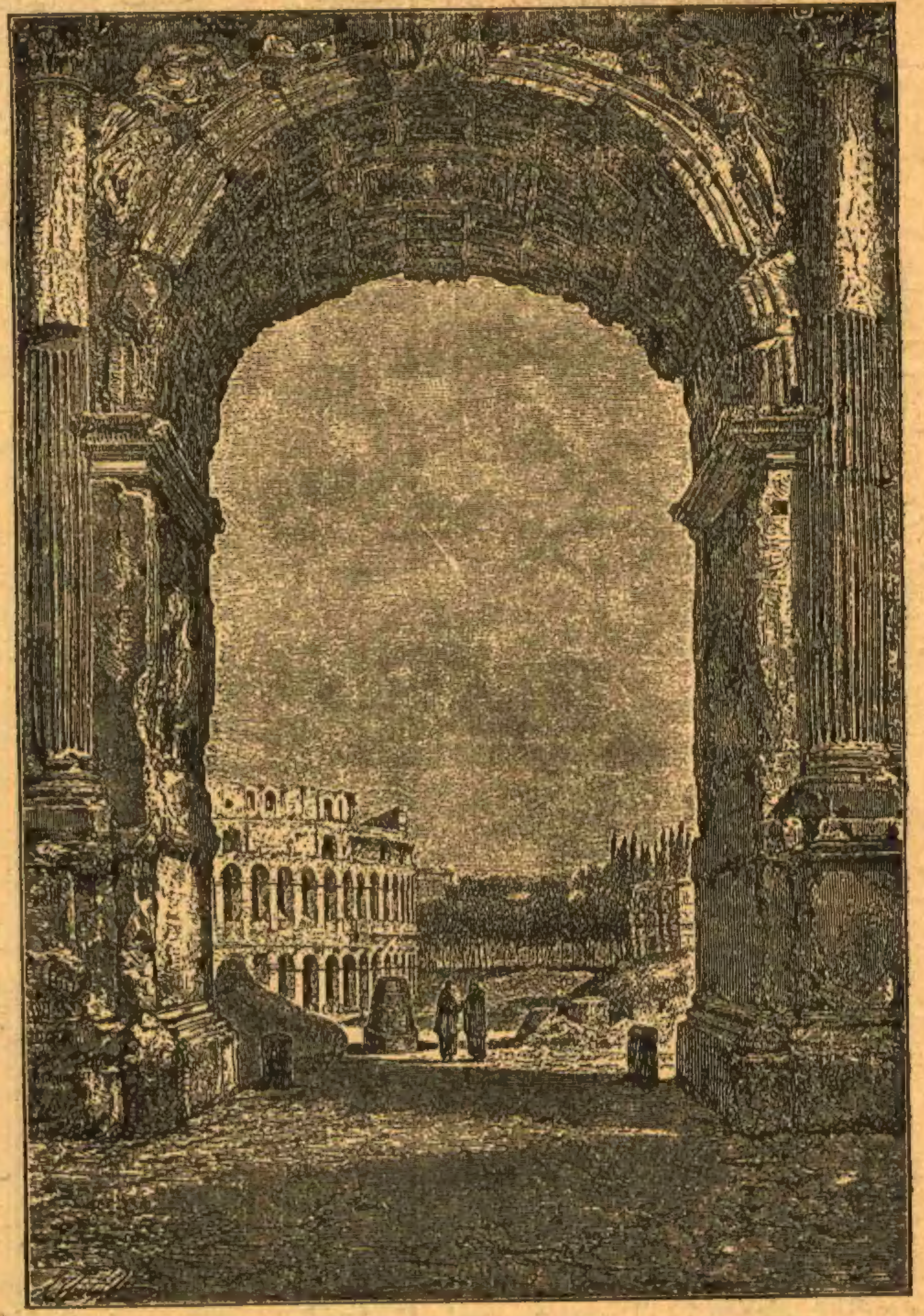
جریحهٔ قلبم

بر قادینك حكایه‌سی

كندم كبی مینی مینی قیزلرله یازین قیرلرده قوشدیغم ، چیچك طوپلادیغم آوان بختیاریمی تخطر ایدیورم . بنم ایچون لذت حیات بوقیزلرله ال‌اله اوینادیغم وقت حس ایتدیكم مسعودیت معصومانه‌در . اوزمان ظن ایدیوردم‌كه شمس شعاعاتی زمینه دها طاتلی نثار ایدیور . ازهار بهار متبسم كورینیوردی . اطرافده‌اوچوشان ، اوتوشن اوكوچوجك قوشلر بكا بر منادیٔ سرور كبی كلیردی ؛ بنده كندیمی برقوش صانیردم .

پدردن محروم ایدم . والده‌مك آغوش پناهی‌ده ابدیاً قپاندی . تیزه‌مك حمایهٔ مشفقانه‌سندن التجا ایتدم . یازین باغده وقت كچیردك .

یتیمه‌لكم چهرهٔ معصومانه‌مده بر آز یأس وحزن كوستریورمش . باغك چالیلقلری



قولیزه

آره‌سنده قوشدیغم ، شمس منیرك ایلك شعاعاتیله برابر بنده اوزوملری اوقشادیغم . انشته‌مك كوكر جینلریله هم بزم الفت اولدیغم زمان كوزیمك اوكنه‌كلیور ، بوصفای طفلانه‌می شمدی تحسرله تصورایدیورم . .

اولادخصوصنده‌طبیعتك حسننه‌اوغرا- یان تیزه‌مله انشته‌م ایچون بن محبوبهٔ قلب اولمشم . انلره شوق ونشاط ویرمشم . تحصیل وتربیه‌م انلرك معاونت شفقتكارانه- سیله حاصل اولدی . . . بیودم .

اشته اوان شبابك الك صفالی كوریلن ، الك رنكین تشبیهاته زمین اولان اون بش یاشنه كیردم . . . بیلمم نه حس ؟ . بوسنده مماتكاه بنم ایچون الك بیوك ارزو اولوردی . روحمی تلذیذ ایدن ، تكمیل اعصابمی اوقشایان اطرافم خیالپرست ذهنمی اشغاله كفایت ایتمز ، اوذهنی والدهٔ مرحو- مه‌مه ایصال‌ایدردی .

كاه صباحلین قالقنجه بستر استراحتده مستغرق نوم ایكن والده‌مك روحی یتیمه قیزینی نوازشه كلدیكنی تصور ایدر ، بوتك ارقه‌سندن قوشمق استردم . بو حسم موفق ایدی . اكثر اوقاتمی شطارتكارانه‌كچیرردم . . . آغاجلره ، چیچكلره ، قوشلره یعنی حیاته اولان محبتم كیتدكجه كشایش بولیو- ردی . كنج قیزلرك‌خیالنده بیك‌درلو اشیایه قارشو حاصل اولان بو محبتك كشایشی بر كون بشقه درلو برمحبته تحول ایتمیورمی ؟ محبت بر كنجك اطرافنده طراوت بهارله زمزمه ساز اولان بر حشره‌یه بكزیور . نیشتر اذاسی‌نهایت‌كنجه‌صاپلایور.- بن اویاشده حیاتك بعض صورتلرینی مراقه دوشدم . بتون قیزلره بكزه‌دم . ازدواج رؤیالری كورمكه باشلادم .

اون یدی یاشنده ایكن كوزلمی ایدم ؟ بیلمم ، نی بكنندیلر . بعضاً خفیف برسحاب كدر كچن ، اكثریا بشوش اولان سیمام ایچون جاذبه پرور دیرلر ایدی . . . تیزه‌م مرونمی كوردی . . . شعشعه‌بار الماسلره مستغرق اولدیغم ، آچیق پنبه رنكلی وبیاض صیرمه ایشلمه‌لی برلباس عروس ایچنده بولندیغم حالده آشیانهٔ زوجه كیتدم .

نوازش والتفاتك مجلوی‌اولمیان كیمدر ؟ بالخاصه قادینلر . بن اكا قارشو غیر قابل مقاومت برجاذبه حس ایتمكه باشلادم . بو جاذبه‌نك قوت وشدتنه تابع اولدم . انك برسوزی بنی نشئه وصفایه مستغرق ایدیوردی . فكرم ، ذهنم ، حسم‌انده‌مجتمع ایدی . سوكی بومی ؟ . . . انده برعلویت ، برعظمت كوریوردم . ربط قلب ایتمشدم .

ازدواجمی تعاقب ایدن بر ایكی سنه دنیاده وجودینه احتمال ویرلمیان سعادت تامه‌یی بن كوردم . یازین باغده‌اوطورردق . الك طاتلی تصوراتمه كتابهٔ مزین اولان بویرلر شمدی مسعودیت زوجیه‌مه زمین اولیوردی . قیشی استانبولده كچیردك . بو زمانلر طبعمك خشونتندن ، قائن والده‌مك اذاسندن سعادت وستراحتمی قاچیره‌جق حاللر وجوده كلدیكی ایچون دكل بلكه قیشك مغموم كونلرنده اوطه ایچنده حبس اولمغه مجبور قالدیغم ایچون مضطرب اولوردم . احتمال حقیقی سبب بوده دكل . یازین صیفیه‌ده زوجمك بسبتون « بنم » اولدیغنی كورر و بختیارلغمدن و سحاب كدردن ازاده بر سیمای صاف التنده لذتیاب اولوردم . تیاترو كبی اكلنجه‌لر آهنك وصحبت شبانه كبی جمعیت رفقا كندیسنی بندن آلیردی .

كیتدكجه بو جهته میلانی كوردم . بر زمان زوجمك خوشلاندیغندن بنده خوشلانملی‌یم تسلیسنه آلشمق استدم . فقط كیتدكجه اكاصفا اولان بكا كدر اولمغه باشلادی . — مبدأ فلاكتم بواختلافمی ؟ . .

حامله ایدم . وضع حملمه پك آز بر مدت قالدی . بو صره‌ده رفیق حیاتمك جزئی برنقصانتی حس ایتدیكم نوازیشی ینه صاف ایام سعادتمده‌كی رنكنی آلدی . . .

قادین اولمیان والده‌لك لذتی بالطبع حس وتعریف ایده‌میه‌جكی كبی اكلامق‌ده غیر قابلدر . نه مسرت ؟ بوا كلاشلمز طاتلی حس نه‌در ؟ هم خندان ایدم هم‌ده كریان ! . . بوطاتلی ، بو مینی مبنی محبت مجسمه‌نك ، بومحصول حیاتك والده‌سی بنم . نه‌غرور بختیارانه ! « بوبنم اوغلم . بوبزم یاورومزدر ! » دیمكدن آلدیغم لذتی نصل تعریف ایده‌یم . اوغلم پك كوزل . چركین دیمكه دیلم‌وارمز ، عقلم آلمز . پدرینه بكزیور .

تجربه ایتدم . برقادین زوجنی سومز ایسه برچوجنی دنیایه كلنجه زوجندن اكراه ایدیور . فقط سورسه محصول عمرینی اقتطاف ایدنجه زوجنه‌عادتا پرستش ایلیور . ارككلر ایچون‌غالبا امر برعكس .

زوجم قیز استیوردی . چوجغم اركك اولدی . ینه شفقتنی دریغ ایتمدی . ایواكه

تابلو : آت یاریشنده برنجیلك قزانان سایسك مسرتی

صنایع نفیسه‌ده تابلو : زمانه قدیمه‌ده طرز موسیقی

بن بونلرن محروم قالدم . هفتەلر ، آیلر فراش حملده حیات مجادله سی ایتدم . پك زیاده مختـل اولان صحتمی تعمیر ایچون اوزون برمدته احتیاجم وار ایدی . ابتدا صفای روحانی صکره اضطراب وجوده دوچار اولمشیدم. لکن ثمرهٔ فوادیمه بالذات آغوش شفقتمی آچوب ارضاع ایدەمدیکم ایچون برعذاب روحانی حس ایدیوردم .

خستەلغمك ایلك ایامی زوجم بالین اضطرابمدن آیرلمدی . کیجەلری هیچ بر یره چیقمدی ، بر یرده قالمدی . . . مماتمك تهلکەسنی کچیردیکمی کوردی . ضعفمی ، نقاهتمی قیـد ایتمدی . . . آه ارککلر ! بزی دائم کوزل ، دائم کنج ، دائم شـن ومتبسم کورمك استرلر . والدەلك قوت ودرماڭزی کسدیکنی ، حلاوت وجهیەمزی خللپذیر ایدەجکنی اکلامزلر . — بزی رنجیده ایدن حاللر کوریرز ، دل آزار معاملاته اوغراریز . اغلاریز . بوبکای تسلی بلکه کوزلریمزه برحمرت کتیریر . رونقنی ازاله ایدر . بونیده درك ایتمك استمزلر. بزم بوحزن طبیعیمز ، بومحنت مادرانەمز انلری توحیش ایدیور .

عارض پژمردەیی بر آل رنکله تلوین ایدن ، کوزلری برصنعی صو ایله شعشعەلندیران ، مژەلرینه نظرربا برقرالتی ویرنلر واختیار ایکن کنج ، عنود وحشین ایکن عشوەباز ، نشئەآور کورنمکی بیلنلر انلری تسخیر ایدیور . . . بن نیچون اضطرابمی قلبمده حبس ایتمکه موفق اولەمدم . بن نیچـون ضعیف وصـولغون چهرەمی تر وتازه کوسترەمیورم ، دوداقلریمی بوزەرك بر تقلید تبسم یاپەمیورم ؟ ــ . . . کیجه کوندز بنم بستر آلامم باشنده مضطربانه اوطوران زوجمك بنمله مکدر ، بنمله مضطرب اولمسنی استمدم . براز کولوب اکلنمسنی ، وقت کچیرمسنی ، آرتق بنی مراق ایتمامسنی سویلدم . — ایواهکه نصیحتمی افراط درجـه ده طوتدی .

یازین باغده سعادتمك اعادەسنی کورەجکم ظننه دوشدم . فقط اوراده زوجمك مأیوسانه ، متفکرانه وضعی قلبمده جریحەلر آچمغه باشـلادی . هرکون ایرکنجه کمال بشاشتله حجرهٔ سعادتمزه جان آتان زوجم ، کیج کلمکه ، بعضاً کیجەلر واپوری قاچیرەرق صیفیەیه آیاق آتمامغه آلشدی .

بن بوطاقت کداز حاللره تحمل ایدیور ایدم . — انك بارد ، قسوت انکیز حال ومعاملەسنه نظیره یاپمیوردم . . . فقط بشقه بر حالنەده دقت ایتدم . مأموریتی وثروتی قناعتکار اولانلر وزیاده اسراف وزینتدن قاچنانلر ایچون کافی ایکن شـمدی کندینی بو جهتلەده بر تضییق ایچنـده کوریوردم .

دائرهٔ اتسـاعی حوصلەمه صیغمیان ، یوللرینی ایزلرینی کشفدن ذهنم عاجز بولنان بشقه بر درلو ذوق وصـفا عالمنه کندینی آتمش اولملی .

برکون معتاددن زیاده متفکر واندیشناك کوردم .

سببنی صورمغه جسارت آلەم . . . بندن عفو استدی .

او بندن عفو استیون ! . . . همان عفو ایتدم . . . حال وحرکتی اصـلا بنم ایچون دل آزار اولمدیغنه او آنده قناعت حاصل ایلدم . . . کوز یاشلرمله تسـلی بولدم . . . ایواهکه بو تسـلی پك موقت اولدی .

بر بهانه ایله زوجم تیزەمدن دلکیر اولمش کبی بر طورده بولندی . بنم اوراده قالمەمی تنبیه ایتدی ، کیتدی . بر قاچ کون کورونمدی . آراندق طشرەیه کیتـدیکنی خبر آلدق . انشـتەم حدتلندی . . . بن بر چـوق اغلادم . هیـچ برشیء یاپمامسنی رجا ایتدم .

نه یاپیـور ؟ یالکزمی ؟ بیلمم بکا بر مکتوب کوندردی . . . بنی معاش وعدیله تسلیت ایدیور انشـتەمك بندن خبرسز کوندردیکی شـدتلی بر مکتوب علاقەسنی بزدن کسمکه سبب اولدی .

بکا نه تسلیم ، عالم حیـات ایله اولان رابطەم بوطاتلی یاورومدر . کورسـەکز نەقدر شـیرین ! بز آبا ، اوغل اکثریا ایکی چوجق کبی اوینـارز . صـباحلین کیدیریرکن بیك درلو مسخرەلق یاپیور ، بنی طاتلی دیللرله سویور . حالنده برکبارلق بروقار کوربورم ، حسن طبیعتنده حیران اولیورم . باباسیده بویله ایدی .

بنم رفیق عمرم بو چوجقـدر . بن یانمده کزدیررم . مشفق بر مرضعەسی اولەمدم . شـمدی جانسـپارانه ومحبتکارانه مربیەلکنی یاپیورم .

اغاجلرك رنك سبزی شمدی نظرمده ظـلام آلود کورینیور . بونلر بکا لباس ماتمه بورونمش کبیدر. اشعهٔ آفتابی محرق صانیورم. هرطرفم کدرله مالامال. نرەده درونمده انشراح حاصـل ایدن اولطافت طبیعت ، اوشطارت معصـومانه ؟ نرەده او آوان سعادت ؟ ایواه او بو سعادتی محو ایتدی. یالکز بنی حلاوت وجهیەم ایچونمی ابتدا سودی ؟ عالیجناب ، انسـان کامل صانیوردم . بن بر رئیسـهٔ عائله اولەجق خصائل کوسترمکه ؛ صادق برزوجه اولمغه چالشدم . شبهەسز عشوەباز ، شوخ مشرب برقادین کبی حرکتدن چکنـدم . حسیاتمی ، محبتمی نصل شمدی چوجغمده جمع ایتدم ایسه برزمان بوحس ومحبتك نقطهٔ اتحادی زوجم ایدی . . . بن ازدواجمدن اعتباراً خیـالمه قوت ویرمکی بر جنـایت کوردم . عطالتدن قاچندم . . . فقط نه اولدم ؟

تنها قالدم . بکا تسلی ، قوت ویرەجك نوازشـدن محرومم . بیچارەیم . . . لکن نیچون بو درجه یأس وفتوره دوشـیورم یاورومك بر طـاتلی تبسمی بنی تسـلیه کفایت ایتمیورمی ؟ . . . خیر ، آرتق اشك تأثر دوکمیەجکم . جلوهٔ قدری متانتـله کورەجکم .

اشته بنم حکایەجکم بودر . پك سادەدر . جزئی بر آن نشئه وبختیاری ایله کچن ایام حیـاتم شمدی کدر وحرمان ایچندە قالدی . . . امیدسزمی‌یم ؟ اوت ، دیەمم . او قلبمده درین بر جریحه آچـدی ؛ بنی فلاکته آتدی . . . بلکه برکون نادم اولور کلیر ، ینه عفو استر . آه حس ایدیورم ، آنی حالا سویورم .

رسملرمز

قیافت عسکریهٔ عثمانیه

(ثروت فنون) برقاچ دفعەلر قیافت عسـکریهٔ عثمانیەیی ارائه ایدر . تصاویری انظـار قارئینه عرض ایلمش وبو یوزدن پك چوق ممنـونیت جلبنه موفق اولمش ایدی . اشـته بوکون ده طوپجی سواری بوریزن نفرینی ارائه ایدر برلوحەیی فوطوغراف حضرت شهریاری عبدالله برادرلرك فوطوغرافندن شمشیر اوستنه نقل وحکاکمز موسیو ناپیه معرفتیله حك ایتدیرەرك درج صحیفهٔ تصویر ایلدك .

تابلو : مولن روژ

(مولن روژ) حرفیاً ترجمه اولنورسه « قرمزی دکرمان » دیمکدر ؛ قرمزی دکرمان اسمنی ایشـیدن قارئین طبیعی بو نامله موسـوم تابلومزده دکرمانه بکزر برشی آرار ؛ حالبوکه رسـممز دکرمان کوسترمز ؛ بو نامی حائز اولوب پارسـده شهرتشعار بولنان بر محل تنزهك دروننی کوسـترر . مع مافیه قرمزی دکرمان کلمەلرینده کاملاً نابمحل دکلدر ، زیرا محل تنزه دها طوغریسی اوتیاترونك قپوسی اوکنده قوس قوجه بریل دکرمانی موجوددر ؛ دکرمانك قنـادلری قرمزی بویالیدر ؛ قنادلرك درونده قرمزی فنارلر واردر ؛ کیجەلین اطرافه قرمزی ضیا صـاچەرق دور ایدر دورر ، حالبـوکه او فنـارلر روزکارك تحت تأثیرنده دونمز ، بر دکرمان طاشیده چویرمز ، بالعکس فنارلر ماکنه ایله متحرکدر ، تیاترویه نامنی یاقشدیرمق ایچون قرمزی ضیاسیله دونر دورر .

هیئت عمومیەسنی کوردیککز تیاترونك داخلنه کلنجه بوراسی عادتا فوق العاده بیـوك بر غازینودر ، درونـنـه دیزلمش ماصەلر باشنده ارباب تنزه بولنور ؛ جبهەدەکی صحنەده مغنیەلر شرقی اوقور ، دائما چالغی چالار ؛ حقەبازلر معرفت کوسترر ، کذلك چالغینك سوقیله حضار اورته یرده رقص ایلر ؛ خلاصـه مولن روژ عادتا دائمی بر بالو ، دائمی بر غازینو وتیاترودر ، هر کیجه بیکلرجـه اهل ذوقه محل تنزه اولور .

بك اوغلندەکی قونقوردیا تیاتروسی بر درجەیه قدر مولن روژه بکزر .

قولیزه

قولیزه بیك سـکز یوز اون ایکی سنەلك بریادکار عتیق اولوب الیوم رومادە کائن آثار عتیقەنك اك مهمی اولەرق تلقی اولنـور . قولیزەنك کائن اولدیغی موقع وقتیله بر باغچه ایمش ، بوکا نرون باغچەسی دیرلر ایمش‌که اشبو باغچەنك وسـطندەکی صنعی کولك موقعنه زمان مواصلتده نظر حیرت واسـتغراب کائناته چارپان بنـای جسیم قورولمشـدر. قولیزه برتیاترودر . هم اویله برتیاترودرکه دنیادەکی موجودلرك اك بیوکی وبناجه اك عالیسیدر . سکسان یدی بیك سیرجی استیعاب ایدر . بوندن اون سـکز عصر اقدم حیوانات وحشیه مجادلاتی سـیر ایچون یاپیلمش وفضـله اولەرق محـاربات بحریه منظرەلرینی دخی کوسترمشدر .

قولیزه بیضی شکلده اوسـتی آچیق اورتەسی میدان ، کارکیر ، جسیم بر بنادر . بنـا طاش ، طوغله ودمیر خطلر ایله یاپیلمشـدر . بو بنـانك دیوارلرنده الیوم کوریلن چقورلر زمان قدیمده غایت قیمتدار اولان دمیر پارچەلرینك قوپارلمسندن میدانه کلمشدر . قولیزەنك تشکیل ایتدیکی بیضی شکلك مسـاحهٔ سطحیەسی بشیوز یکرمی درت مترو مربعیدر . شکل بیضینك قطر طویلی یوز سکسـان سکز مترو وقطر صـغیری یوز اللی بش بچق مترودر . بیضینك وسـطنده قالوب صحنهٔ تماشا عد اولنان میدان ایسه سکسان بش مترو بتمش بش سانتیمترو طولنده واللی اوچ مترو التمش ایکی مترو عرضندەدر . بنانك ارتفاعی قرق سکز بچق مترودر . بنـانك ارتفاعی شـکل بیضـینك محیط خارجیسی حذاسـندن اولوب اوندن صکرەسی صحنهٔ تماشایه طوغری قات قات سدلردن متشکلدر . بردن دیکرینه کچمك ایچون مردیونلر وار ایسەده بونلر الیوم خرابدر .

شـکل بیضـینك قطرینندن بهرینك نقاط انتهاسـنده درت مدخلی بولنیور . قطر اصغرك انتهاسندەکی مدخللر اعالی یه ودیکر ایکیسی تماشا کران ایله حیوانات وحشـیه و آلات وادواته مخصـوص ایمش . بو قپولردن قطر طویلك بر جهتنه مصادف اولانندن ایچری کیریلیرسه افق رؤیتی احاطه ایدن بنانك هیئت حاضرەسی کوریلنجه فکره براندە هجوم ایدن انواع خاطرات تاریخیه ایله اوقدر متأثر قالنیرکه بو درجه تأثر تاریخیه قولیزەدن بشقه هیچ بریرده کوریلەمز . واقعا سکسان یدی بیك کشینك سیرجی اولەرق اجتماع ایتدیکی ویوزلرلەسنه انواع لعیباته صحنه اولمش شو تماشاکاه عتیق وهیبت انکیزك هیئت مجموعەسنده اویله بر منظرهٔ مؤثرەوعلویەواردرکه اونی کوروبده صوك درجه متحسس اولمـامق الده بولنەمز . زیراکه قولیزه مدنیت بشریەنك بر برهان قطعیسی وصحائف تواریخده اسملری ذکر اولنمش ملل مختلفهٔ متمدنه ارەسنده حقیقةً پك بیوك دورلر کوسترمش . قدیم رومانك اقتدار صنعتکارانەسـنك نمونەسـیدر . قولیزەنك اولدیغی محلده بیك سـکز یوز سنه اول روما اویونجیلرینك اجرای وظیفه ایتدکلرینی ونظر تدقیقدن کچن جبهەلرك ینه او زمان سـیرجیلری ایله اشـغال ایدلمش اولدیغنی ارباب تماشا تخطر ایتدکجه مبهوت قالیر .

صحنهٔ تماشـانك کنـارنده وزمیندن چقورده دمیر پارمقلقلر ایله تحت حفظـه

المش یرلر واردرکه بونلر موقع مجادله‌یه آتیلان حیوانات وحشیه‌نك اقامه‌سنه عائد ایمش .

حیوانات وحشیه اقامه‌سنه مخصوص محلك یان طرفنه مصادف خراب بر مردیوندن سیرجیلر صره‌سنك برنجی قاتنه چقیلیور . بو قاتده قولیزه‌نك هیئت عمومیه‌سنی نظر تفتیش دها زیاده احاطه ایدر .

اصل قولیزه‌یی تشکیل ایدن بنادن بقیه اولوب الیوم سیاحینك تماشا ایتدیکی قسم اسکینك اوچده بریدر . زیرا بنانك اوچده ایکیسی محو و خراب اولمشدر . دها یقین وقتلرده برمعمارك یاپدیغی حساب اکلاتمشدرکه قولیزه‌نك بقیهٔ انقاضی سکز میلیون فرانق طوتیور .

قولیزه‌دن صکره بالاتن تپه‌سنك اتکنده کائن طاق ظفر واردر . طاق ظفر تیتوس نامنده اولوب میلاددن یتمش سنه صکره انشا ایدلمش بر اثردر . غزته‌یه مندرج رسممز دخی اشبو طاق ظفر ایله اوکنده ارقه‌سنده کوریلن قولیزه‌یی قسماً کوستریر .

تابلو : زمان قدیمده طرز موسیقی

بیوك رساملر سرمایهٔ اشتهارلری اولان رسم لوحه‌لرینی یاپمق ایچون شمدی‌یه قدر درج صحیفه ایتدکلریمز کبی مناظر مختلفهٔ یومیه‌یی انتخاب ایلدکلری کبی بعضاً ده وقوعات واحوال تاریخیه‌یی نمونه اتخاذ ایله مثلا بوندن برقاچ یوز سنه اولکی وقعه‌یی معلومات تاریخیه سایه‌سنده فورچه وبویا ایله تصویر ایلرلر . اشبو جزؤمزده کوردیککز رسم دخی فرانسه مشاهیر صنعتکارانندن (قالبه) نام رسامك زمان قدیمده آتوریلر نزدنده‌کی موسیقی حالنی ارائه ایلمك اوزره یاپمش اولدیغی بر تابلودن آلنمشدر .

آمریقاده غزته رواجی

آمریقاده غزته رواجی

ترقیات مدنیه خصوصنده صوك درجه‌یه کلمش اولان آمریقالیلر نزدنده غزته‌جیلك دخی اوروپالیلره نسبةً پك ایلری کیتمشدر . غزته‌جیلكك مختلف جهتلرنده واقسامنده‌کی ترقیات صره‌سنده غزته نشر وفروختی بیله آمریقاده جالب حیرت واستغراب اوله‌جق درجه‌ده رواجله جریان ایلر ؛ بو نسخه‌ده‌کی رسممز آمریقاده بر غزته‌نك زمان انتشارنده ارباب مطالعه‌نك خواهشله اشترا ومطالعه‌سنی ارائه ایلر ؛

پورتکیز قرالی برنجی شارل

پورتکیز قرالی حشمتلو برنجی فردینان شارل حضرتلری ۱۸۶۳ سنه‌سی ایلولنك ۲۸ نجی کونی لیزبون ده قدمنهادهٔ عالم وجود اولمشدر . بو حالده دون مشارالیهك اول یوم ولادتلرینه مصادف ایدی . بو مناسبتله وقرستوف قولومب شنلکلری نظار دقتی پورتکیزه عطف ایچون بر وسیله اولمق حسبیله تصویرلرینی درج صحیفه ایدییورز . قرال حضرتلری اصلاً ساقس قوبورغ غوتا خاندانندن‌در و ۱۸۸۹ سنه‌سی تشرین اولنك ۱۹ نده قعود ایلدی ، ۱۸۸۶ ده فرانسه خاندانندن پرنسس آمه‌لی دورله‌ئان ایله ازدواج ایتمش و شمدی بری بش دیکری اوچ یاشنده اولان ایکی ارکك اولادی دنیایه کلمشدر .

فنی اکلنجه

عادی بر پرکارله بیضی بر شکل چیزمك

اکثریا بیضی بر شکل چیزمك ایجاب ایدر . وبونی بری برینی قطع ایدن برطاقم قوسپاره‌لر رسمیله انجق چیزه‌بیلیرلر .

بویله شکللری چیزمك ایچون آیروجه پرکارلرده وارسه‌ده بونلرك هپسی قاریشق وبهالی شیلردر .

عادی بر پرکارله استنلان بر منحنی‌یی قولایجه چیزمك یولنی کوستره‌جکز . — مطلوب شکلك چیزیله‌جکی کاغدی اسطوانی برجسم اوزرینه (مثلا اسطوانی بورلمش بر قالین کاغد ویا مقوا اوزرینه) صارملی . شکل بیضی‌نك مرکزینه پرکارك بر اوجنی باصملی دیکر قورشون قلملی ، یاخود جدول قلملی اوجیله بوکاغدك اوزرینه بر شکل چیزملی . اکر بوکاغد بر دوز ماصه‌نك اوستنده بولنسه‌یدی چیزیلان شکل تام بر دائره ظهور ایدردی . فقط شمدی کاغدك اسطوانی‌یه صارلمسی سایه‌سنده بیضی اولور .

بو اصولی برچوق رساملر بیلیرلر . واستعمال ایدرلر . بو اصول ایله چیزیلان شکللر اسطوانی‌نك نصف قطریله پرکارك آیاقلرینك اچیقلغنه تابعدر . بعضاً بوصورتله حصوله کتیریلان شکل قطع ناقصه بکزر وکوز بونی بردن بره قاعدةً چیزلمش بر قطع ناقص ظن ایدر . پرکارك آیاغی آچیلدقجه چیزیلن شکلده دائره‌دن اوزاقلاشیر . برقطع ناقصه یقینلاشیر . فقط کاغد اوزرینه صاریلان اسطوانی‌نك نصف قطری — کوزلجه بیضی شکل چیزمك ایچون — پرکارك آیاقلرینك آچیقلغندن زیاده اولمسنه دقت اولنملیدر .

پورتکیز قرالی حشمتلو برنجی فردینان شارل

هواده بالونسز سیاحت

ایجاد ایتدیکی بر مترالیوز ایله خیلی شهرت قزانان موسیو هرام ماقسیم نامنده بر آمریقالی مهندس آمریقا جرائد فنیه‌سندن برنده سیاحت هوا مسئله‌سنه دائر مهم بر مقاله نشر ایتمشدر . عالم انسانیت‌ده یکی بر شاهراه آچه‌جق اولان هواده سیاحت مسئله‌سنی حل ایچون اوغراشانلر پك چوقدر . بونلرك تحریات وتجاربی ایکی مختلف نقطهٔ نظردندر . تجربه کارانك بر طاقمی هوادن دها خفیف بالونلرله صعود ایتمك وبونلره استنلان جهته حرکت ویرمك ایچون اوغراشیورلر . برقسمی ایسه هوادن خفیف اولان بر شیئك دائم هوانك الندە بر بازیچه اوله‌جغنی وبونی هواالستدیکی طرفه سوق ایدوب اوینانه‌جغنی سویلیه‌رك هواده سیاحت ایچون مطلق هواده سیر وحرکت ایده بیلیر وهوادن آغیر بر ماکنه‌یه احتیاج بولندیغنی سویلیه‌رك بویله بر آلت تحریسنه حصر وقت ایدیورلر .

اشته مهندس ماقسیم‌ده بو قسم ثانی‌یه داخلدر . تحریاتی‌ده صرف معلومات فنیه‌یه وتجربه‌یه مستنددر .

فی‌الحقیقه بالونك ایلك موجدلری صاییلان مونغولفیه برادرلردن شمدی‌یه قدر پك چوق طرزده ، شکلده بالونلر ایجاد واعمال اولندیغی وغیر قابل تعداد بالونلر اوچورلدیغی حالده ینه برائر ترقی وتجدد کوستریله‌مامشدر . بوکون بتون بالونلر سوق هوایه تابعدرلر . هواده برر ماکنه ایله استدیکی طرفه کیدر دیه اعلان اولنان بالونلر ساعت‌ده نهایت درت میل مسافه آله بیلورلر . فقط بر آز شدتلیجه بر روزکارك سرعتی هر حالده بوندن زیاده‌در . بناء علیه بو یولده بالونلر صیقی بر روزکار بولندیغی زمان روزکارك سوقنه تبعیتدن بشقه بر شیء یاپمقدن عاجز قالیرلر . دوقتور بلوسه نامنده بر ذات بالونلرك هوادن خفیف بر غازله املا اولنمیوب بلکه هواایله شیشیرلدکدن صکره خفت ویرمك ایچون درتده اوچ هواسنك تخلیه‌سنی تکلیف ایتمش ایسه‌ده موسیو ماقسیم بونك فکرنی‌ده دلائل قطعیهٔ فنیه ایله جرح ایتمش وسیاحت هوا مسئله‌سنی قطعیاً حل ایتدیکنی وروزکاره قارشو ساعت‌ده ۲۰۰ میل سرعتله حرکت ایده‌جك بر سفینهٔ هوائیه ایجاد ایلدیکنی وحتی برنجی سفینهٔ هوائیه‌نك انشا اولنمق اوزره دستکاهده بولندیغنی اعلان ایدن موسیو پنغتون نامنده بر آمریقالی‌نك اختراعنی‌ده حکمسز براقشدر .

هواده سیاحت ایده بیله‌جك بر ماکنه هیچ اولمزسه روزکارك سرعتنه معادل بر سرعتله حرکت ایده بیلملیدر . ساعت‌ده ٤۰ میل سرعت حاصل ایدن بر ماکنه بولنورسه وبوجهازك ظرفندن برقسمی بر اوچورتمه شکلنده یاپیلیرسه بالونی دوشونمکه آرتق پك حاجت قالمیه‌جقدر . اکر بو اوچورتمه خط افقی‌یه نظراً بر آز مائل بولنورسه هوای نسیمی طرفندن آلت سطحی اوزرینه اجرا اولنان تضییق

اوست سطحی اوزرینه اجرا اولنان تضییقدن زیاده اوله‌جق وبو حالده آلت بر بالون کبی — بالونه حاجت مس ایتمه‌دن — کندی کندینه هوایه قالقه‌جقدر. بویله بر سطحك هوا درونده سهولتله حرکت ایتدیکی ده مجربدر. اکر بو «سطح طیاره» ساعتده ٤٠ میل بر سرعت ویریله بیلیرسه بر بالون قدر خفیف بر آلت هوا الده ایدلمش اوله‌جغی سویلنیور... نتیجه هواده کزه‌بیلمك ایچون انسانلر مطلق هوادن خفیف وهوانك هر جهتله امر و حکمنه تابع بالونلری براقوب هوادن آغیر بر آلت بولملیدرلر.

مهندس ماقسیم شمدی‌یه قدر سیاحت هوا مسئله‌سنی حل ایچون بر طریق خطایه صاپلدیغنی ایضاح واثبات ایدییور.

بو حالده آرتق شمدی‌یه قدر همان هر ساعت مطلق بردونی بوله‌جغندن امید وار اولدیغمز بالونلردن کاملاً یوز چویرمك لازم کلیور، اویله‌می؟

بر طرفدن ماقسیمك ودیکر طرفدن آمریقا ارباب فنوننك مشاهیرندن معدود اولان لانغله‌نك رأیلرینه اعتماد اولنورسه اوت بویله‌در.

فقط هواده سیاحتدن قطع امید ایتملی. بو ایکی ذات آیری آیری بالونسز بر آلتی هوایه قالدیرمق، هواده طوتمق وحرکت ایتدیرمك ایچون چالیشیورلر وامیدلرده ویریورلر.

بو ایکی متفنن ذاتك آیری آیری تجربه‌لری ایکیسنی ده بر نتیجه‌یه ایصال ایتمشدر. اوروپا اختراعات غریبه‌یی آمریقادن آلمغه آلشدیغی و آمریقالیلرك تشبثات فنیه‌سی ونتایجی جدیتله تلقی ایتدیکی ایچون — بر آز حیثیته طوقونسه بیله — سیاحت هوا مسئله‌سنك حلنی آمریقادن انتظار ایدییور.

اوچورته کبی بر سطح طیارك بر بارکیر قوتی ماکنه ایله ٢٥٠ قیه یوکه تحملی ماقسیم تجربه ایتمشدر. ماقسیمك تجربه ایتدیکی آلت خط افقی‌یه نظراً اون درتده بر قدر مائل ایمش. آلت ساعتده ٦٠ میل قدر بر سرعت آلمش. آلتی ایلرویه سوق ایدن واپورلرده اولدیغی کبی پروانه‌در. پروانه طرزنده آلت محرکه‌نك هم ادارملی، همده غایت قوللانشلی اولدیغی وزیاده قوتده احتیاج مس ایتمدیکی آکلاشلمشدر. ٢٠ پوس قطرنده بر کوچك پروانه محکم بر بورو ایچنده دور ایتدیکی حالده آلته ساعتده ٧٠ میل سرعت ویریورمش.

آلت طرفی بر آز مقعر وبناءً علیه اوستی بر آز محدب بر سطح. اوك طرفی غایت سیوری و آرقه طرفه نسبتله بر آز دها هوایه قالقیق، باتردن معمول وپترول ایله ایصنیر بر کوچوجك قزغان، مکثفه بر چوق انجه آلومینیوم وچلیك بورولردن تشکیل اولنمش. بونلرك مادهٔ مبردمسیده هوادر. بو بورولرك ثقلتی بر بارکیر قوتی ماکنه‌ده یاریم قیه‌یی کچمیور. سطح طیارك بر قسمنی ذاتاً بورولرك یان یانه کلمسی تشکیل ایدیور. یکدیکرندن اوزاق غایت خفیف ایکی پروانه‌ده بونلره علاوه اولنسون. اشته موسیو ماقسیمك «اوچار ماکنه» سنك ترتیبات اساسیه‌سی بونلردن عبارت... ماکنه‌نك ثقلتنه کلنجه صویی، پترول غازی، کندیسی بر بارکیر قوتی ایچون بش ساعتلق «ذخیره» سیله ٢٥ قیه‌در. [*]

موسیو ماقسیم نویورق جوارنده بو تجربه‌سنك بالعمل اجراسنه مساعد بر کنیش محل طلب ایتمشدر. بوراده دستکاهلر، فابریقه‌لر یاپه‌جق، ایکی کیلومترولق بر شمندوفر انشا ایده‌جك «وسطح طیار» ی ایجاب ایتدیکی صورتده تعدیلات وتتمیات اجراسیله بیوك مقیاسده انشا ایده‌جك. تجربه‌لر حسن موفقیت حاصل ایدرسه بو فابریقه‌لر سفائن هوائیه دستکاهلرینك برنجیسی اوله‌جقدر. بو تجربه‌لر ایکی سنه بر مدت دوام ایدوب ٥٠٠٠٠ فرانغه قدر بر مبلغ صرفنه احتیاج مس ایلیه‌جك. نتیجه‌یی اکلامق ایچون خیلی مدت دها بکلمك لازم... بیته انتظار!

[*] انکلیز قیه‌سی — بر انکلیز قیه‌سی ٤١٠ غرام.

کوپکلر انسانلره نصل آلشمش

بوکون بعض اقوام وحشیه‌ك ازان جمله اوستریالیلرك کوپکلرله مناسبتی نظر دقته آلنیرسه بشریتك ایلك حالنده کوپکلرك انسانلردن اورکوب قاچدیغی تخمین اولنه‌بیلیر. کوپکلرك انسانلره قارشو صداقتی، خدمتی دائما لسان تقریر ایله یاد اولنیور. بو وفادار وصادق حیوانلر انسانلره مرور زمانله آلشمشلر. ارباب فلسفه‌دن بر طاقمی کوپکلرك طبایعی حقنده تدقیقاتده بولندقلری کبی بر طرفدنده عصرلر ایچنده بشریتك نه صورتده احتیاجاتی وطرز معیشتی تنوع وتبدل ایلدیکنی نظر اعتباره آلهرق انسانلره قوی بر رابطهٔ فداکارانه ایله مربوط قالان کلابك سلسلهٔ حیواناتده آیروجه بر موقع صاحبی ایکن نه جهتله هیئات اجتماعیهٔ بشریه آره‌سنه بورادن منفك یشایه‌میه‌جق درجه‌ده دخول ایتدکلرینی اکلامغه چالشمشلردر.

کوپکلرك انسانلره قارشی صداقتی، ذکاسی، ولی نعمتنه قارشو غیرت جانسپارانه‌سی حقنده متعدد اثرلر یازلمش و حالا یازلمقده بولنمشدر.

اشته بر فیلوسوف ده اخیراً بر مجموعهٔ معتبره ایله نشر ایتدیکی مقاله‌سنده کوپکلرك انسانه نصل آلشدیغی مسئله‌سنی حله چالشمشدر.

بو ذاتك فکرنجه کوپکلری انسانلره صوقولمغه مجبور ایدن و انسانلری بو نافع حیوانی جمعیتی آره‌سنه قبوله سوق ایلین صید و شکار هوسیدر.

ابتدا کوپکلر انسانلرك یا بر طاش پارچه‌سی ایله یاخود بر اوقله اتلاف ایتدیکی فقط صکره ایزینی غیب ایدوب بوله‌مدیغی شکارینی فوق العاده اولان قوهٔ شامه‌سی، چابکلکی و انسانلرك دخولنه غیر مقتدر اولدیغی یرلره دخولی سایه‌سنده کندینه پای ایدینیردی... ایلك آوجیلر صید و شکار خصوصنده بو قدر اهلیتی اولان بر حیوان کندینه الیشیرسه پك چوق خدمتی اوله‌جغنی البت دوشونمشلر و کوپکلره یوز ویرمشلردر.

ذکاوت طبیعیه‌دن محروم اولمیان کوپکلرده انسانلردن آره صره کوردکلری التفاته قارشو لاقیدانه طاورانمامشلر.

ابتداده صید و شکار اثناسنده صرف تصادفی اوله‌رق بر صیاد ایله بر کوپك بیننده بر ائتلاف کورلمکه باشلامشدر. فقط بو تصادف کیتدکجه دائمی صورتی آلمشدر.

کوپك غداسنی بولمق ایچون دائم مجادله‌یه مجبوریتی کورنجه و آره صره بر فرصت دوشوره‌میه‌رك آچ قالدیغی، اذیت چکدیکنی «درك» ایدنجه کندیسنی کوردکجه ایك ویرن، کندینه جلب ایتمك استیان آوجی‌یه یاقلاشمقده بر باس کورمه‌مشدر.

کوپك بر کره انسانه آلشوبده بوولی نعمتنك قپوسنده یبوب ایچمکه، یاتوب قالقمغه باشلاینجه طبعاً مفطور اولدیغی فداکارلغی و مقتدر اولدیغی خدماتی ولی نعمتنه قارشو ابراز ایتمشدر.

کوپکك برنجی خصلتی حاولامقدر. کوپك دنیایه بو حاولامق خاصه‌سیله طوغار. کوپکلرده سوق طبیعی الجاسیله اولان حاولمه چقاللرده، قوردلرده، تقلید اثریدر. بونلر کوپکدن تعلیم ایدییورلر.

کوپکك حاولمه‌سی بر تهلکه‌یی بیلدیرمك رفقاسنی امداده دعوت ایتمك ایچوندر. کوپك خدمت بشره داخل اولوب کندینی خانه‌نك افرادندن عد ایتمکه باشلادقدن صکره مقدما وحشی بر جانورك تقربی قیبله‌سنه بیلدیرمك ایچون حاولایان کوپك شمدی خانه‌یی تجاوز اغیاردن حفظ وصیانت ایچون حاولار. آلشدیغی نظام و حرکته مخالف، شبهه‌یی داعی بر شیء کوروب ایشتدیمی اوآنده عوعوه‌یی قوپاریر. هر یبانجی کلاب ایچون بولندیغی خانه‌یه تجاوز ایتمك استر بر دشمندر. بونی تبعیده چالشیر.

شئونات

∴ شیقاغو مشهر عمومیسنده ذی حیات بر بالنا تشهیر اوله‌جقدر. بر بالنانی حیاً دردست ایده‌بیلمك ایچون آمریقاده حاضرلق واردر. صیدك خیلی مشکل اوله‌جغی تخمین اولنیور. بالنا طوتیلورسه مخصوصاً واپوره ربط اولنان بر جسیم خزینه درونده سن لوران نهرندن شیقاغویه نقل اولنه‌جقدر.

∴ بروسل‌ده صنایع نفیسه دائره‌سنده یکی واسکی بتون مطبوعات عالمك تشهیرینه خصوص بین الملل بر سرکی کشاد اولنه‌جقدر. بو سرکی‌نك ترتیب وکشادندن مقصد مطبوعاتك ابتدای ظهورندن شمدی‌یه قدر اولان ترقیاتی کوسترمکدر. سرکی‌نك امتدادی ایکی آی اوله‌جقدر.

∴ انکلتره هیئت شناسانندن بر ذاتك رصدات اخیره‌سنه نظراً قمرك وولقانلری اندفاعاتدن کسلمامشلردر. بو ذات قمرك ابتدا تنظیم اولنان خریطه‌لریله رصدات جدیده اوزرینه چیزیلان خریطه‌لری مقایسه ایدرك بعض وولقانلرك غائب اولدیغی وبر طاقمنك یکیدن ظهور ایتدیکنی اکلامشدر. بو راصد اولکی رصداتك عدم مکملیتی بو نقطه‌یی ایضاح ایده‌مدیکنه قانعدر.

∴ کسوف زماننده سطح شمسده بر طاقم حلقه‌لر مشاهده ایدلمکده وبونلرك اسباب حصولی ارباب هیئت طرفندن تفسیر ایدیله‌مامکده ایدی. واشینغتون حکمت شناسانندن پاین نامنده بر ذاتك اخیراً تخلخل ایتمش هوا درونده بر طاقم الکتریق تجربه‌لری اجرا ایدرك بونلرك فطوغرافله رسملرینی آلمش وبو رسملرك کسوف شمس زمانی سطح شمسده حادث اولان علامتله مشابهت تامه‌سی کورلمشدر. قرص شمسده‌کی لکه‌لرك وبو علامتلرده تخلخل ایتمش غازلر آره‌سنده حصوله کلن بر طاقم بیوك حادثات الکتریقیه‌دن عبارت اولدیغنه قناعت کلمشدر.

∴ ٨ ایلول تاریخنده مسقووده غایت شدتلی بر فورطنه وقوعه کلمشدر. بر چوق خانه‌لرك داملرینی کتورمش، باجالر ییقمش وایکی یوزه قریب نفوسجه تلفاتی بادی اولمشدر. فورطنه‌یی متعاقب غایت کثرتلی بر یاغمور یاغوب سیللرده خیلی خساره سببیت ویرمشدر.

∴ دنیانك الا بیوك یلکن سفینه‌سی اولمق اوزره بوسنه اسقوچیاده غلاسقو ترسانه‌سندن بحره تنزیل ایدیلان (ماریا ریکمر) سفینه‌سنی کوستریورلر. بو سفینه بش دیرکلی اولوب ١١٤ مترو طول و ١٤,٦٥ مترو عرضنده‌در. ٦٠٠٠ طونیلاته ثقلته محتمل والك مکمل تجهیزاتی شامل ایمش. یلکنلی اولمغله برابر حین حاجتده قوللانمق اوزره ٦٥٠ بارکیر قوتنده وکمی‌یه ساعتده یدی بچق میل سرعت ویرر برده ماکنه‌سی واردر.

∴ لیمونلقلرك وعموماً منطقهٔ حاره نباتاتی حفظه مخصوص صوبالرك الکتریقله تسخینی بر چوق جهتلرله فائدهٔ عظیمه‌یی موجب اوله‌جغی دوشونمشلر و جنوه‌لی کوستاو اولیویه نامنده بر ذات تجربه‌سنی یاپمشدر. الکتریقله تسخینده نباتاته مضر بر طاقم غازلر حصولی کبی بر محذور اولمدقدن بشقه تللرله نقل حرارت، هر جهتله امنیت، درجهٔ حرارتده ثبات ویا ارزویه کوره تنقیص وتزیید، بو خصوصده قوللانیله‌جق جهاز هر یره اولسه وضع اولنه‌بیله‌جکی ایچون نهایت درجه‌ده بر نظافت وسائر منافعی مستلزمدر. بر محرکله ایشله‌ین ماکنه معدنی بر طاقم جهازه جریان الکتریقی کوندریور. بو جهاز — معین بر درجه‌یی تجاوز ایتمیوب ثابت قالمق شرطیله — ایصینور وبونلرله تماسده بولنان جریان هواده لیمونلغی ایصیدیور. ترتیباتده بو صورتده‌در.

∴ تحت الزمین درجهٔ حرارتك نه راده‌ده اولدیغی مراق ایدلمش وتعیینی ایچون ارباب فنون طرفندن صرف غیرت اولنه‌کلمشدر. قیولر ویادرین طبیعی چقورلر

فنی اکلنجه

دیبلرنده صوبولنەجغی ایچون درجهٔ حرارتك تعیینی مشکلاته تصادف ایدر . اخیراً هرلوق اسمنده بر متفنن آمریقاده سوبی کسلمش اولان ولینغ قیوسنده بر تجربه اجرا ایتمش ونتیجهٔ تجربەیی آمریقا ترقیٔ فنون جمعیتنك علم الارض شعبەسنه بیلدیرمشدر . بو قیونك عمقی ۱۵۰۰ متروددر . ۴۳۰ مترودە درجهٔ حرارت سانتیغراد ایله ۲۰,٤ درجه ایکن ۱٤۸۷ مترودە ٤۳,٤ درجەیه چیقمشدر . قیونك یوقاری قسمندە اشاغی‌یە اینلدکجه درجهٔ حرارت بطائتله تزاید ایتمشدر . بورادە تقریباً ۳۰٬۲۷ مترودە یاریم درجه آرتدیغی حالده آشاغی طرفلرده ۲۰ مترو نزولده حرارتك یاریم درجه تنزلی کورلمشدر .

یشامق ایچونمی یمك ییلیر؟

اوت دینه‌جکی شبهەسز . لکن بوکون اقوام مدنیه آرەسنده عموماً اطعمەنك احراز ایتدیکی موقع نظر دقتدن دور طوتلمزسه علی‌الاطلاق یشامق ایچون یمك یمدیکی کوریلیور . انسان کسب تمدن ایتدکجه تغدی مسئله‌سنك ده کلفته کیردیکی تسلیم اولنور . مثلا اقوام وحشیەده بر ارکك بر شکار یاقالار . قادین بونی صویار صویمز پیشیرر پیشیرمز بلا کلفت وزحمت دفع جوع ایدرلر . فقط مدنیلر مکلف سفرەلر ترتیب ایدرلر ، مزین طاقملر حاضرلارلر ، اهمیت مخصوصه ایله تسکین اشتها ایدرلر .

اقوام بدویەده بر مسافره ویا بر بیچارەیه اکرام نفقه اك بیوك بر نشانهٔ دوستی ورابطهٔ مودتدر . قوای عقلیەنك پرور شباب اولمسی ، مدنیتك توسع وترقی ایتمسی بو خصلت بشریەیی تبدیل ایده‌مامش ، یاخود یرینه دها ایوسنی بوله‌مامشدر .

شمدی انسانلر آرەسنده اك فقیردن اك زنکینه قدر هر فردك بنی نوعنه ، بر محبته قارشو ابراز ایتدیکی اك بیوك اثر نزاکت ومحبتدن بری طعامه دعوت ایتمکدر . خانه‌یه بر مسافر کلیرسه قهوه ایله اعزاز اولنور ، یمك اکرام ایدیلیر . اویکی ارکك سوقاقده تصادف ایدرلر . وبر طاتلی مصاحبه‌یه محل آرارکن بری برینه قهوه وچای اکرامنده بولنورلر . ایکی قادین بریرده برلشیر ، یکدیکرینی شربتله میوه ایله تلطیفه چالشیر . بوکبی احوالده ذره قدر اشتها اولمدیغی وانسان هنوز طعام ایتمش بولندیغی حالده ینه تشریفات اکرامیەیی خللدار ایتمامکه غیرت کوستریر .

فعل تغدی صرف بشریته خاص بر فعل اولمیوب عموم سلسلهٔ عضویانده حکمران اولان بر احتیاج مبرم اولدیغندن وبر چوق حیوانات طرفندن شو احتیاج انظار بشریتده وحشیانه کوریلان بر طرزده ایفا ایدلدیکندن انسانلرکده بو وظیفهٔ حیوانیەیی علناً اجراسنیده خوش کورمیانلر بولنمشدر . لکن صورت تغدی هیئات مدنیه آرەسنده بر وظیفهٔ طبیعیه اولمقدن زیاده محکم بر عادت حکمنه کیرمشدر .

نکاح وزفاف کبی هیئت اجتماعیۀ بشریەنك اك قوی بر رابطه‌سنك حصولی یعنی بر قادین ایله بر ارککك جمعیته نافع دور حیاتیسنك ابتداری انی همان هر ملتده اقربا واوداتك اطعامی صورتیله اجرا اولنیور .

برای تنزه بر مسیرەیه کیدن ویا فرحفزا بر موقعده بر اکلنجه ترتیب ایدن برقاچ رفیقك اك اول دوشونەجکلری شی یمك مسئله‌سیدر .

سیاحتده بر سیاح ویا برایکی رفیق کیتدکلری ، کزدکلری یرده کوردکلری آثار صناعیه ومدنیەیی ولطافت ویا وغرائب طبیعیەیی سیر وتماشادن اول تمیز وارزولرینه مطابق بر لوقنطه آرامق قیدینه دوشدکلری ده اکثریا کوریلیور .

تغدی وطعام خصوصاتنه اقوام مدنیه آرەسنده نه جهتدن باقیلیرسه باقیلسون اساساً سبب حیات اولمق وتمدید عمره بر واسطه بولنمق حسبیله منیلوجیا نقطهٔ نظرندن حائز اولدیغی اهمیت وبو اهمیت نسبتنده جالب اهتمام ودقت اولمق اقتضا ایتدیکی واولدیغی کبی مراسم وتشریفات صرەسنده کچوب مونی انسانلر ایچون ابرازی لازم اولان تربیه ونزاکت وانسانیتی حیوانیتدن تفریق ایدن الفت ومصاحبت دائرەلرنده بر اساس اولمق مرتبه‌سنه کلمشدر . بوکون طعام وضیافت یالکز بر احتیاج طبیعی اولان حس جوعی تسکین وصحت وجودك محافظه‌سیله حیاتی تمدید مقصدیله ترتیب اولنمیوب لوازم مدنیه صرەسنده یاپیلیر . انسان آج اولمدیغی زمان قاعدهٔ مدنیەیه تبعیةً یمك یدیکی ومشروباته معدەسنجه بر احتیاج بولنمدیغی حالده بر چوق شیلر ایچدیکی فعل هضمه وفعل هضمله ضایعات بدنی تضمینه مخصوص اولان معدەنك بو ایجابات مدنیەدن پك رخنه‌دار اولدیغنی ادعا ایتمکده اطبا همان عموماً متفقدرلر . فقط بشریتك روابطهٔ حاضرەسی وشو طرز معیشت مدنیسی ایچنده فعل تغدی‌یی تماماً آرای اطبایه توفیق قابل اوله‌مامقدەدر .

احمد احسان